

Pavo



S.O.S.Kit

for foals

Survival pakket voor het pasgeboren veulen

Notfallpaket für das neugeborene Fohlen

Survival kit for the newborn foal

Kit de supervivencia para potros recién nacidos



	PAVO S.O.S.-kit	
	Gebbruiksaanwijzing PAVO S.O.S.-kit	3
	Voedingsschema (moederloos) paardenveulen	4
	Voedingsschema (moederloos) ponyveulen	5
	PAVO S.O.S.-Fohlenpaket	
	Gebrauchsinformationen Pavo S.O.S.-Kit	6
	Fütterungsschema für (mutterlose) Pferdefohlen	7
	Fütterungsschema für (mutterlose) Ponyfohlen	8
	PAVO S.O.S.-kit	
	Directions for use of the Pavo S.O.S. Kit	9
	Feeding schedule for (motherless) horse foals	10
	Feeding schedule for (motherless) pony foals	11
	PAVO S.O.S. Kit	
	Instrucciones de uso	12
	Programa de alimentación para potros huérfanos	13
	Programa de alimentación para ponis huérfanos	14
	Kit PAVO S.O.S.	
	Instruções de utilização	15
	Programa de alimentação para potros órfãos	16
	Programa de alimentação para pôneis órfãos	17
	PAVO S.O.S.-kit	
	Mode d'emploi du kit de survie Pavo	18
	Schéma de nutrition pour poulain cheval (sans mère)	19
	Schéma de nutrition pour poulain poney (sans mère)	20
	PAVO S.O.S. Kit	
	Brugsanvisning for Pavo S.O.S. Kit	21
	Fodringstabel for (moderløse) føl	22
	Fodringstabel for (moderløse) ponyføl	23



Pavo S.O.S. Kit

Deze melk bevat een hoog gehalte aan afweerstoffen die de weerstand van het veulen in de eerste maanden van het leven helpen ondersteunen.

Het kan gebeuren dat de merrie tijdens of direct na de bevalling overlijdt, probeer dan nog zoveel mogelijk biest uit de uier te melken en deze met behulp van een zuigfles aan het veulen te geven. Mocht dit echt niet lukken, dan is de Pavo S.O.S.-Kit een goed alternatief. Deze S.O.S.-Kit bevat alle noodzakelijke voeding voor de eerste 2 levensdagen van het veulen.

- Wanneer er tijdens de geboorte iets mis gaat met merrie of veulen, waarschuw dan altijd de dierenarts, tijd is een belangrijke factor in het vergroten van de levenskansen.
- Gebruik de Pavo S.O.S.-Kit dan binnen 3 uur na de geboorte, (uiterlijk binnen 12 uur).

Inhoud van deze S.O.S.-Kit

- 2 sachets Pavo Colostrum voor veulens (inhoud 150 gr per sachet)
- 1 sachet Pavo Veulenmelk (inhoud 1500 gr per sachet)
- 1 zuigfles met bijbehorende speen

Gebruiksaanwijzing Pavo S.O.S.-Kit

Stap 1: bereiding van 1 liter veulenmelk

1. Neem een pan met een inhoud van minimaal 1 liter.
2. Doe hierin 300 ml koud water.
3. Vul dit aan met 400 ml kokend water. U heeft nu 700 ml water met een temperatuur van $\pm 60^{\circ}\text{C}$.
4. Voeg 1 maatschepje (= 100 gram) Pavo Veulenmelk poeder toe en roer tot alle veulenmelkpoeder is opgelost.
5. Voeg al roerend 300 ml koud water toe. U heeft nu 1 liter handwarme veulenmelk (temperatuur van $\pm 40^{\circ}\text{C}$).

Stap 2: bereiding van biestmelk

- Voeg al roerend de volledige inhoud van één Pavo Colostrum sachet (= 150 gram) toe aan 1 liter handwarme veulenmelk en roer tot alle biestpoeder is opgelost.

Stap 3: toedienen biestmelk

- Knip het bovenste puntje van de speen af met een schaar. Hierdoor ontstaat een kleine opening waardoor het veulen de melk kan opzuigen.

- Verstrek elk uur ca. 250 ml handwarme biestmelk ($\pm 40^{\circ}\text{C}$) met behulp van de bijgeleverde fles met speen.

Herhaal stap 1 t/m 3 voor de bereiding van het 2e sachet met Pavo Colostrum. Na het verstrekken van het 2e sachet biest kan het veulen gevoerd worden met uitsluitend veulenmelk aan de hand van het bijgevoegde voedingschema.

Bereidingstips:

- U kunt het beste de biestmelk au bain-marie verwarmen of warm houden. Au bain-marie is het verwarmen in of boven een warmwaterbad. Neem een pan of een kom met minimale inhoud van 1 liter en plaats deze in of boven een grotere pan met heet water. Au bain-marie verwarmen voorkomt schiften of aanbranden.
- De biestmelk nooit in de magnetron opwarmen. De afweerstoffen in de biestmelk kunnen de beschermende werking door de hoge temperatuur verliezen. De veulenmelk mag wel met behulp van een magnetron worden opgewarmd.

Voedingsschema (moederloos) paardenveulen (geboortegewicht van 50-60 kg)

leeftijd	Pavo Foal Milk		Goed hooi (kg/dag)	Pavo Podo®Start (kg/dag)	Pavo Podo®Grow (kg/dag)
	Aantal voedingen per dag	ml per voeding			
Dag 1 – 2*	18	400			
Dag 3 – 4	12	650			
Dag 5 – 7	10	850			
Week 2 – 3	8	1300			
Week 4 – 5	8	1500	0.5	0.3	
Week 6 – 9	6	2500	0.8	0.5	
Week 10 – 12	6	1500	1.4	0.8	
Week 13 – 15	4	750	2.2	1.2	
Maand 4 – 5			2.5	1.5	
Maand 6 – 8			3.1	2.0	2.0
Maand 9 – 12			3.7		1.5
Jaar 1 – 2			4.3		1.5
Jaar 2 – 3			5.0		1.5

* De eerste 2 dagen de voedingen verrijken met Pavo Colostrum voor paarden.

Voedingsschema (moederloos) ponyveulen (geboortegewicht van ongeveer 30 kg)

leeftijd	Pavo Foal Milk		Goed hooi (kg/dag)	Pavo Podo®Start (kg/dag)	Pavo Podo®Grow (kg/dag)
	Aantal voedingen per dag	ml per voeding			
Dag 1 – 2*	18	240			
Dag 3 – 4	12	400			
Dag 5 – 7	10	540			
Week 2 – 3	8	830			
Week 4 – 5	8	1000	0.3	0.1	
Week 6 – 9	6	1600	0.5	0.2	
Week 10 – 12	6	950	0.9	0.4	
Week 13 – 15	4	450	1.4	0.5	
Maand 4 – 5			1.6	1.0	
Maand 6 – 8			2.0	1.5	1.5
Maand 9 – 12			2.4		1.0
Jaar 1 – 2			2.8		1.0
Jaar 2-2,5 / 3			3.2		1.0

* De eerste 2 dagen de voedingen verrijken met Pavo Colostrum voor paarden.

Voedingstips

- Wanneer het veulen de biestmelk niet goed wil drinken kunt u de eetlust opwekken door een beetje suiker op de tong te strijken.
- Forceer de opname van voeding niet door het hoofd van het veulen achterover te buigen, het kan dan niet goed slikken en de kans bestaat dat er melk in de longen terecht komt.
- Verstrek niet meer veulenmelk dan 100ml per 10 kg lichaamsgewicht. Dit betekent maximum 500ml voor een paardenveulen van 50kg en 300ml voor een pony veulen van 30kg.
- Zorg voor goede hygiëne. Bereid de melk met schone handen, en spoel speen, fles en drinkbakken grondig schoon na gebruik.

Wilt u voedingsadvies op maat voor uw paard of pony, bel dan met het Pavo Voedingsadvieslijn. 0900-paarden (7227 336), lokaal tarief. Voor meer informatie en contactadressen kunt u terecht op onze website www.pavo.net



Pavo S.O.S. Kit

Die Erstmilch der Stute – auch Biestmilch oder Colostrum genannt – enthält viele Abwehrstoffe, die das Fohlen in den ersten Lebensmonaten vor Infektionen schützen.

Falls eine Stute die Geburt nicht überlebt, sollten Sie auf jeden Fall versuchen, noch möglichst viel Biestmilch aus dem Euter zu melken und diese dem Fohlen mit einer Saugflasche zu verabreichen. Gelingt dies nicht, ist das Pavo S.O.S.-Kit eine gute Alternative. Es enthält alles, was für die Ernährung des Fohlens in den ersten beiden Lebensstagen notwendig ist.

- Verständigen Sie unverzüglich den Tierarzt, wenn bei der Stute oder dem Fohlen während der Geburt Komplikationen auftreten. Der Zeitfaktor spielt für das Überleben eine wichtige Rolle.
- Verwenden Sie in diesem Fall das Pavo S.O.S.-Kit innerhalb von 3 Stunden (allerspätestens 12 Stunden) nach der Geburt.

Inhalt des S.O.S.-Kit

- 2 Sachets Pavo Colostrum für Fohlen (150 g je Sachtet)
- 1 Sachtet Pavo FoalMilk (1500 g je Sachtet)
- 1 Flasche mit passendem Sauger

Gebrauchsinformationen Pavo S.O.S.-Kit

Schritt 1: Zubereitung von 1 Liter Fohlenmilch

1. Nehmen Sie einen Topf mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1 Liter.
2. Füllen Sie den Topf mit 300 ml kaltem Wasser.
3. 400 ml kochendes Wasser dazugießen. Sie haben jetzt 700 ml Wasser mit einer Temperatur von ca. 60°C.
4. 1 Messlöffel (= 100 g) Pavo FoalMilk-Pulver hinzugeben und umrühren, bis das Pulver sich aufgelöst hat.
5. Unter ständigem Rühren 300 ml kaltes Wasser hinzugießen. Sie haben jetzt 1 Liter handwarme (Temperatur: ca. 40°C) Fohlenmilch.

Schritt 2: Zubereitung der Biestmilch

- Zu 1 Liter handwarmer Fohlenmilch unter ständigem Rühren den Inhalt eines Sachets Pavo Colostrum (= 150 g) hinzugeben, bis sich das gesamte Biestmilchpulver aufgelöst hat.

Schritt 3: Verabreichung der Biestmilch

- Die Spitze des Saugers mit einer Schere abschneiden. Durch die so entstehende kleine Öffnung kann das Fohlen die Milch saugen.

- Jede Stunde mithilfe der beiliegenden Flasche mit dem Sauger ca. 250 ml handwarme Biestmilch (ca. 40°C) verabreichen.

Die Schritte 1 bis 3 bei der Zubereitung des 2. Sachets mit Pavo Colostrum wiederholen. Nach Verabreichung des 2. Sachets mit Biestmilch kann das Fohlen gemäß dem nachstehenden Schema ausschließlich mit Fohlenmilch gefüttert werden.

Zubereitungstipps:

- Die Biestmilch vorzugsweise im Wasserbad erwärmen oder warm halten. Dazu einen Topf oder eine Schüssel mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1 Liter in oder über einen größeren Topf mit heißem Wasser halten. Auf diese Weise wird ein Gerinnen oder Anbrennen verhindert.
- Die Biestmilch auf keinen Fall in der Mikrowelle erwärmen. Aufgrund der hohen Temperaturen können die Abwehrstoffe nämlich ihre Schutzwirkung verlieren. Die Fohlenmilch kann in der Mikrowelle erwärmt werden.

Fütterungsschema für (mutterlose) Pferdefohlen (Geburtsgewicht: 50-60 kg)

Alter	Pavo Foal Milk		gutes Heu (kg/Tag)	Pavo Podo®Start (kg/Tag)	Pavo Podo®Grow (kg/Tag)
	Fütterungen pro Tag	ml je Fütterung			
Tag 1 – 2*	18	400			
Tag 3 – 4	12	650			
Tag 5 – 7	10	850			
Woche 2 – 3	8	1300			
Woche 4 – 5	8	1500	0.5	0.3	
Woche 6 – 9	6	2500	0.8	0.5	
Woche 10 – 12	6	1500	1.4	0.8	
Woche 13 – 15	4	750	2.2	1.2	
Monat 4 – 5			2.5	1.5	
Monat 6 – 8			3.1	2.0	2.0
Monat 9 – 12			3.7		1.5
Jahr 1 – 2			4.3		1.5
Jahr 2-2,5 / 3			5.0		1.5

* In den ersten beiden Tagen die Nahrung mit Pavo Colostrum für Pferde ergänzen.

Fütterungsschema für (mutterlose) Ponyfohlen (Geburtsgewicht: ca. 30 kg)

Alter	Pavo Foal Milk		gutes Heu (kg/Tag)	Pavo Podo®Start (kg/Tag)	Pavo Podo®Grow (kg/Tag)
	Fütterungen pro Tag	ml je Fütterung			
Tag 1 – 2*	18	240			
Tag 3 – 4	12	400			
Tag 5 – 7	10	540			
Woche 2 – 3	8	830			
Woche 4 – 5	8	1000	0.3	0.1	
Woche 6 – 9	6	1600	0.5	0.2	
Woche 10 – 12	6	950	0.9	0.4	
Woche 13 – 15	4	450	1.4	0.5	
Monat 4 – 5			1.6	1.0	
Monat 6 – 8			2.0	1.5	1.5
Monat 9 – 12			2.4		1.0
Jahr 1 – 2			2.8		1.0
Jahr 2-2,5 / 3			3.2		1.0

* In den ersten beiden Tagen die Nahrung mit Pavo Colostrum für Pferde ergänzen.

Fütterungstipps

- Wenn das Fohlen die Biestmilch verweigert, können Sie seinen Appetit anregen, indem Sie ihm ein wenig Zucker auf die Zunge streichen.
- Die Nahrungsaufnahme nicht erzwingen, indem Sie den Kopf des Fohlens nach hinten beugen. Das Fohlen kann so nicht gut schlucken und es besteht die Gefahr, dass Milch in die Lungen gelangt.
- Die maximale Menge an Fohlenmilch beträgt 100 ml pro 10 kg Körpergewicht. Dies bedeutet, dass ein 50 kg Warmblut Fohlen max. 500 ml und ein Pony Fohlen mit 30 kg max. 300 ml benötigt.
- Achten Sie auf die Hygiene. Bereiten Sie die Milch mit sauberen Händen zu und spülen Sie Sauger, Flasche und Trinknäpfe nach Gebrauch gut aus.

Wenn Sie einen individuellen Ernährungsplan für Ihr Pferd oder Ihr Pony wünschen, wenden Sie sich bitte an die Pavo FütterungsBeratung unter Tel.: 0800-0000734 (kostenlos aus Deutschland) oder 0800-201734 (kostenlos aus Österreich).

Weitere Informationen und Kontaktadressen finden Sie auf unserer Internetseite www.pavo.net.

Pavo S.O.S. Kit

The mare's first milk is also called 'colostrum'. This milk contains high levels of antibodies that protect the foal from infection during the first few months of life.

Mares can sometimes die during or immediately after birth. If this happens, try to milk as much colostrum as possible from the udder and give it to the foal using a feeding bottle.

If this really doesn't work, the Pavo S.O.S. Kit is a good alternative.

This S.O.S. Kit contains all the nutrition a foal needs for the first two days of its life.

- If something goes wrong with the mare or foal during birth, always call your vet. Time is a crucial factor in increasing their chances of survival.
- Use the Pavo S.O.S. Kit preferably within 3 hours after birth (and no later than 12 hours).

Contents of this S.O.S. Kit

- 2 sachets of Pavo Colostrum for foals (contents 150 g per sachet)
- 1 sachet of Pavo Foal Milk (contents 1500 g per sachet)
- 1 feeding bottle with teat

Directions for use of the Pavo S.O.S. Kit

Step 1: preparing 1 litre of foal milk

1. Take a pan with a capacity of at least 1 litre.
2. Put 300 ml of cold water in the pan.
3. Top this up with 400 ml of boiling water. This gives you 700 ml of water with a temperature of around 60°C.
4. Add 1 scoop (= 100 grams) of Pavo Foal Milk powder and stir until completely dissolved.
5. Add 300 ml of cold water, stirring constantly. This gives you 1 litre of lukewarm foal milk (temperature around 40°C).

Step 2: preparing colostrum

- Stirring constantly, add the entire contents of one Pavo Colostrum sachet (= 150 grams) to 1 litre of lukewarm foal milk. Stir until completely dissolved.

Step 3: administering colostrum

- Cut off the tip of the teat with a pair of scissors. This creates a small opening through which the foal can suck the milk.
- Administer around 250 ml of lukewarm colostrum (around 40°C every hour using the enclosed bottle and teat.

Repeat steps 1 through 3 to prepare the second sachet of Pavo Colostrum. After administering the second sachet of colostrum, the foal can be fed with foal milk only, following the enclosed feeding schedule.

Preparation tips:

- We recommend heating the colostrum or keeping it warm in a 'bain-marie'. This means heating it in or over a container of warm water. Take a pan or bowl with a capacity of at least 1 litre and put this in or over a larger pan containing hot water. Using a bain-marie prevents curdling or scorching.
- Never warm the colostrum in a microwave. The high temperatures can cause the antibodies in the colostrum to lose their protective effect. However, it is ok to warm the foal milk in a microwave.

Feeding schedule for (motherless) horse foals (birth weight 50-60 kg)

age	Pavo Foal Milk		Good-quality hay (kg/day)	Pavo Podo®Start (kg/day)	Pavo Podo®Grow (kg/day)
	Number of feeds per day	ml per feed			
Day 1 – 2*	18	400			
Day 3 – 4	12	650			
Day 5 – 7	10	850			
Week 2 – 3	8	1300			
Week 4 – 5	8	1500	0.5	0.3	
Week 6 – 9	6	2500	0.8	0.5	
Week 10 – 12	6	1500	1.4	0.8	
Week 13 – 15	4	750	2.2	1.2	
Month 4 – 5			2.5	1.5	
Month 6 – 8			3.1	2.0	2.0
Month 9 – 12			3.7		1.5
Year 1 – 2			4.3		1.5
Year 2-2,5 / 3			5.0		1.5

* For the first 2 days, enrich the feeds with Pavo Colostrum for horses.

Feeding schedule for (motherless) pony foals (birth weight around 30 kg)

age	Pavo Foal Milk		Good-quality hay (kg/day)	Pavo Podo®Start (kg/day)	Pavo Podo®Grow (kg/day)
	Number of feeds per day	ml per feed			
Day 1 – 2*	18	240			
Day 3 – 4	12	400			
Day 5 – 7	10	540			
Week 2 – 3	8	830			
Week 4 – 5	8	1000	0.3	0.1	
Week 6 – 9	6	1600	0.5	0.2	
Week 10 – 12	6	950	0.9	0.4	
Week 13 – 15	4	450	1.4	0.5	
Month 4 – 5			1.6	1.0	
Month 6 – 8			2.0	1.5	1.5
Month 9 – 12			2.4		1.0
Year 1 – 2			2.8		1.0
Year 2-2,5 / 3			3.2		1.0

* For the first 2 days, enrich the feeds with Pavo Colostrum for horses.

Feeding tips

- If the foal isn't keen to take the colostrum, you can stimulate its appetite by brushing some sugar over its tongue.
- Don't force the foal to feed by bending its head backwards. If you do, it can't swallow properly and there is a risk of milk ending up in the lungs.
- The maximum amount foal milk is 100ml per 10 kg bodyweight. This means maximum 500ml for a horse foal of 50 kg and 300 ml for a pony foal of 30 kg.
- Maintain good hygiene. Make sure hands are clean before preparing the milk and rinse the teat, bottle and drinkers thoroughly after use.

For more information and contact addresses, please visit our website www.pavo.net



Pavo S.O.S. Kit

El calostro es la primera leche que produce la yegua. Esta leche contiene altos niveles de anticuerpos que protegen al potro de infecciones durante los primeros meses de vida.

Sin embargo, en ocasiones una yegua puede morir durante o inmediatamente después del parto. En este caso, intente ordeñar tanto calostro como sea posible y déselo al potro con un biberón. Si esto no funciona, una buena alternativa es Pavo S.O.S. Kit. Este estuche contiene todos los nutrientes que un potro necesita en los primeros dos días de vida.

- Si durante el parto surgen problemas con la yegua o el potro contacte con su veterinaria, el tiempo es un factor crítico para aumentar las posibilidades de supervivencia.
- Use Pavo S.O.S. Kit, preferentemente en las primeras 3 horas después del nacimiento (no más tarde de las 12 horas).

Contenido de Pavo S.O.S. Kit

- 2 bolsas de Pavo Colostrum para potros (150 g/unidad)
- 1 bolsa de Pavo Foal Milk (1500 g)
- 1 biberón

Instrucciones de uso

Paso 1: preparación de 1 litro de leche para potros

1. Coja un recipiente con una capacidad mínima de 1 litro.
2. Ponga 300 ml de agua fría.
3. Llene con 400 ml de agua hirviendo. Con esto conseguiremos 700 ml de agua a 60°C aproximadamente.
4. Añada 1 cucharón (\pm 100 gramos) de Pavo Foal Milk y remueva hasta que se disuelva por completo.
5. Complete con 300 ml de agua fría, sin dejar de remover. La cantidad final será 1 litro de leche tibia para potros (a 40°C aproximadamente).

Paso 2: preparación del calostro

- Moviendo constantemente, incorpore el contenido completo de una bolsa de Pavo Colostrum (\pm 150 gramos) al litro de leche tibia que ha reconstituido. Remueva hasta que esté completamente disuelto.

Paso 3: administración del calostro

- Corte la punta de la tetina con unas tijeras. Por esta pequeña abertura el potro podrá amamantarse.
- Administre con el biberón 250 ml de calostro tibio (40°C) cada hora.

Repita los pasos 1 a 3 para preparar una segunda bolsa de Pavo Colostrum. Después de administrar la segunda bolsa, se puede alimentar al potro solamente con Pavo Foal Milk, siguiendo las instrucciones del programa de alimentación.

Consejos para la preparación:

- Recomendamos calentar el calostro o mantenerlo caliente al baño maría. El uso del baño maría evita que se cuaje o se queme.
- Nunca caliente el calostro en un microondas. Las temperaturas altas pueden causar que los anticuerpos pierdan su poder protector. No obstante, si se puede calentar la leche para potros en microondas.

Programa de alimentación para potros huérfanos (peso al nacer 50-60 kg)

edad	Pavo Foal Milk		Heno de buena calidad (kg/día)	Pavo Podo®Start (kg/día)	Pavo Podo®Grow (kg/día)
	tomas/día	ml/toma			
1 - 2* días	18	400			
3 - 4 días	12	650			
5 - 7 días	10	850			
2 - 3 semanas	8	1300			
4 - 5 semanas	8	1500	0.5	0.3	
6 - 9 semanas	6	2500	0.8	0.5	
10 - 12 semanas	6	1500	1.4	0.8	
13 - 15 semanas	4	750	2.2	1.2	
4 - 5 meses			2.5	1.5	
6 - 8 meses			3.1	2.0	2.0
9 - 12 meses			3.7		1.5
1 - 2 años			4.3		1.5
2 - 3 años			5.0		1.5

* Para los 2 primeros días, enriquezca las tomas con Pavo Colostrum.

Programa de alimentación para ponis huérfanos (peso aproximado al nacer 30 kg)

edad	Pavo Foal Milk		Heno de buena calidad (kg/día)	Pavo Podo®Start (kg/día)	Pavo Podo®Grow (kg/día)
	tomas/día	ml/toma			
1 – 2* días	18	240			
3 – 4 días	12	400			
5 – 7 días	10	540			
2 – 3 semanas	8	830			
4 – 5 semanas	8	1000	0.3	0.1	
6 – 9 semanas	6	1600	0.5	0.2	
10 – 12 semanas	6	950	0.9	0.4	
13 – 15 semanas	4	450	1.4	0.5	
4 – 5 meses			1.6	1.0	
6 – 8 meses			2.0	1.5	1.5
9 – 12 meses			2.4		1.0
1 – 2 años			2.8		1.0
2 – 3 años			3.2		1.0

* Para los 2 primeros días, enriquezca las tomas con Pavo Colostrum.

Consejos de alimentación

- Si el potro no demuestra mucho interés por el calostro se le puede estimular el apetito frotándole un poco de azúcar en la lengua.
- No fuerce al potro al alimentarlo flexionándole la cabeza hacia atrás. Si lo hace, no va a tragar adecuadamente y existe el riesgo de que la leche vaya a parar a los pulmones.
- La cantidad máxima de leche a suministrar a un potro es de 100 ml por cada 10 kg de peso vivo. Esto significa un máximo de 500 ml para un potro de 50 kg y de 300 ml para un potro de poni de 30 kg.
- Mantenga una buena higiene. Asegúrese de tener limpias las manos antes de preparar la leche y limpie la tetina, biberón y bebederos minuciosamente después de su uso.

Si quiere un programa de alimentación a la medida para su potro, llame al Pavo FeedingAdvice al +34 902 222 742. Para más información visite nuestra página web www.pavo.net



Kit Pavo S.O.S.

O colostro é o primeiro leite que a égua produz. Este leite contém níveis altos de anticorpos que protegem o potro de infecções durante os primeiros meses de vida.

No entanto, uma égua pode morrer durante ou imediatamente após o parto. Neste caso, tente ordenhar tanto colostro quanto lhe seja possível e dê-o ao potro com um biberão. Se isto não funcionar, o Kit PAVO S.O.S. é uma boa alternativa. Este estojo contém todos os nutrientes que um potro necessita nos primeiros dias de vida.

- Se surgirem problemas com a égua ou o potro durante o parto, contacte o seu veterinário. O tempo é um factor crítico para aumentar as possibilidades de sobrevivência.
- Utilize o Kit PAVO S.O.S. de preferência nas 3 primeiras horas após o nascimento e nunca deixe passar mais de 12 horas.

Conteúdo do Kit Pavo S.O.S.

- 2 embalagens de Pavo Colostrum para potros (150 g/unidade)
- 1 embalagem de Pavo Foal Milk (1500g)
- 1 biberão

Instruções de utilização

Passo 1: preparação de 1 litro de leite para potros

1. Escolha um recipiente com capacidade mínima de 1 litro.
2. Deite 300ml de água fria.
3. Encha com 400ml de água a ferver. Com isto conseguimos 700ml de água com a temperatura aproximada de 60°C.
4. Adicione 1 colher (cerca de 100g) de Pavo Foal Milk e mexa até que se dissolva por completo.
5. Complete com 300ml de água fria, sem deixar de mexer. A quantidade final será de 1 litro de leite morno para potros (a aproximadamente 40°C).

Passo 2: preparação do colostro

- Mexendo sempre, incorpore o todo o conteúdo de uma embalagem de Pavo Colostrum (± 150 gramas) ao litro de leite morno que preparou. Mexa até que esteja completamente desfeito.

Passo 3: administração do colostro

- Corte a ponta da tetina. Por esta pequena abertura o potro poderá ser amamentado.
- Administre com o biberão 250ml de colostro morno (40°C) a cada hora.

Repita os passos 1 a 3 para preparar uma segunda embalagem de Pavo Colostrum. Depois de administrar a segunda embalagem, pode alimentar o potro apenas com Pavo Foal Milk, seguindo as instruções do programa de alimentação.

Conselhos para a preparação:

- Recomendamos que aqueça ou mantenha quente o colostro em banho maria. Este processo evita que coalhe ou se queime.
- Nunca aqueça o colostro no microondas. As temperaturas altas podem fazer com que os anticorpos percam o seu poder de protecção. No entanto, pode-se aquecer o leite para potros no microondas.

Programa de alimentação para potros órfãos (peso ao nascer 50-60kg)

Idade	Pavo Foal Milk		Feno de boa qualidade (kg/dia)	Pavo Podo®Start (kg/dia)	Pavo Podo®Grow (kg/dia)
	tomas/dia	ml/toma			
1 – 2* dias	18	400			
3 – 4 dias	12	650			
5 – 7 dias	10	850			
2 – 3 semanas	8	1300			
4 – 5 semanas	8	1500	0.5	0.3	
6 – 9 semanas	6	2500	0.8	0.5	
10 – 12 semanas	6	1500	1.4	0.8	
13 – 15 semanas	4	750	2.2	1.2	
4 – 5 meses			2.5	1.5	
6 – 8 meses			3.1	2.0	2.0
9 – 12 meses			3.7		1.5
1 – 2 anos			4.3		1.5
2 – 3 anos			5.0		1.5

* Para os 2 primeiros dias, enriqueça as tomas com Pavo Colostrum.

Programa de alimentação para pôneis órfãos (peso aproximado ao nascer 30kg)

age	Pavo Foal Milk		Good-quality hay (kg/day)	Pavo Podo®Start (kg/day)	Pavo Podo®Grow (kg/day)
	Number of feeds per day	ml per feed			
1 – 2* dias	18	240			
3 – 4 dias	12	400			
5 – 7 dias	10	540			
2 – 3 semanas	8	830			
4 – 5 semanas	8	1000	0.3	0.1	
6 – 9 semanas	6	1600	0.5	0.2	
10 – 12 semanas	6	950	0.9	0.4	
13 – 15 semanas	4	450	1.4	0.5	
4 – 5 meses			1.6	1.0	
6 – 8 meses			2.0	1.5	1.5
9 – 12 meses			2.4		1.0
1 – 2 anos			2.8		1.0
2 – 3 anos			3.2		1.0

* For the first 2 days, enrich the feeds with Pavo Colostrum for horses.

Conselhos de alimentação

- Se o potro não demonstrar muito interesse pelo colostro pode estimular-lhe o apetite colocando-lhe açúcar na língua.
- Não force o potro ao alimentá-lo puxando-lhe a cabeça para trás. Se o fizer, ele não vai engolir correctamente e há o risco de o leite ir para os pulmões.
- A quantidade máxima de leite a administrar a um poldro é de 100ml por cada 10kg de peso vivo. Significa que será um máximo de 500ml para um poldro de 50kg e de 300ml para um poldro de pônei de 30kg.
- Mantenha uma boa higiene. Assegure-se de que tem as mãos limpas antes de preparar o leite e limpe minuciosamente a tetina, o biberão e os bebedouros depois de usá-los.

Se pretende um programa de alimentação à medida para o seu potro, ligue à Pavo FeedingAdvice no número +34 918 049 151. Para mais informação visite a nossa página web www.pavo.net

Kit de survie Pavo

Le premier lait de la jument est également appelé colostrum. Ce lait a une teneur élevée en anticorps protégeant le poulain les premiers mois contre les infections.

Si par malheur la jument meurt pendant ou juste après le poulinage, essayer d'extraire un maximum de colostrum de sa mamelle et de le donner au poulain au moyen d'un biberon. En cas d'échec, le kit de survie de Pavo offre une excellente alternative. Il contient tous les nutriments nécessaires pour les 2 premiers jours de la vie du poulain.

- En cas de problème avec la jument ou avec le poulain pendant la naissance, toujours avertir immédiatement le vétérinaire, le temps étant un facteur essentiel pour augmenter les chances de survie.
- Utiliser le kit de survie de Pavo dans les 3 heures qui suivent la naissance (au plus tard dans les 12 heures).

Contenu de ce kit de survie

- 2 sachets de Pavo Colostrum pour poulains (contenu 150 g par sachet)
- 1 sachet de Pavo Lait pour poulains (contenu 1500 g par sachet)
- 1 biberon avec tétine adaptée

Mode d'emploi du kit de survie Pavo

Etape 1 : préparation d'1 litre de lait pour poulains

1. Prendre une casserole d'une contenance d'1 litre minimum.
2. Y verser 300 ml d'eau froide.
3. Compléter par 400 ml d'eau bouillante afin d'obtenir 700 ml d'eau d'une température de $\pm 60^{\circ}\text{C}$.
4. Ajouter 1 mesurette (= 100 g) de poudre de lait pour poulains Pavo et remuer jusqu'à ce qu'elle soit entièrement diluée.
5. Tout en remuant, incorporer 300 ml d'eau froide. Vous avez maintenant 1 litre de lait pour poulains tiède ($\pm 40^{\circ}\text{C}$ de température).

Etape 2 : préparation du colostrum

- Tout en remuant, ajouter 1 sachet entier de Pavo Colostrum (= 150 g) à 1 litre de lait pour poulains tiède et remuer jusqu'à ce que la poudre soit entièrement diluée.

Etape 3 : distribution du colostrum

- Couper avec des ciseaux la pointe supérieure de la tétine pour créer un petit orifice permettant au poulain d'aspirer le lait.
- Donner toutes les heures env. 250 ml de colostrum ($\pm 40^{\circ}\text{C}$) à l'aide du biberon avec tétine fourni.

Répéter les étapes 1 à 3 pour la préparation du 2e sachet de Pavo Colostrum.
Après la distribution du 2e sachet de colostrum, le poulain peut être nourri exclusivement de lait pour poulains suivant le schéma de nutrition ci-dessous.

Conseils de préparation:

- Le mieux est de chauffer le colostrum ou de le tenir chaud au bain-marie. Pour ce faire, prendre une casserole ou un récipient d'une contenance d'1 litre minimum et le placer dans ou au-dessus d'une casserole plus grande remplie d'eau bouillante. Chauffer au bain-marie évite que le colostrum ne tourne ou n'attache.
- Ne jamais faire chauffer le colostrum au micro-ondes. A une température élevée, les anticorps présents dans le colostrum peuvent perdre leur action de protection. Le lait pour poulains peut au contraire être chauffé au micro-ondes.

Schéma de nutrition pour poulain cheval (sans mère) (poids de naissance de 50-60 kg)

Age	Pavo Foal Milk		Foin de bonne qualité (kg/jour)	Pavo Podo®Start (kg/jour)	Pavo Podo®Grow (kg/jour)
	Nombre de repas par jour	ml par repas			
Jour 1 – 2*	18	400			
Jour 3 – 4	12	650			
Jour 5 – 7	10	850			
Semaine 2 – 3	8	1300			
Semaine 4 – 5	8	1500	0.5	0.3	
Semaine 6 – 9	6	2500	0.8	0.5	
Semaine 10 – 12	6	1500	1.4	0.8	
Semaine 13 – 15	4	750	2.2	1.2	
Mois 4 – 5			2.5	1.5	
Mois 6 – 8			3.1	2.0	2.0
Mois 9 – 12			3.7		1.5
Année 1 – 2			4.3		1.5
Année 2 – 3			5.0		1.5

* Les 2 premiers jours, enrichir les repas de Pavo Colostrum pour chevaux.

Schéma de nutrition pour poulain poney (sans mère) (poids de naissance d'environ 30 kg)

Age	Pavo Foal Milk		Foin de bonne qualité (kg/jour)	Pavo Podo®Start (kg/jour)	Pavo Podo®Grow (kg/jour)
	Nombre de repas par jour	ml par repas			
Jour 1 – 2*	18	240			
Jour 3 – 4	12	400			
Jour 5 – 7	10	540			
Semaine 2 – 3	8	830			
Semaine 4 – 5	8	1000	0.3	0.1	
Semaine 6 – 9	6	1600	0.5	0.2	
Semaine 10 – 12	6	950	0.9	0.4	
Semaine 13 – 15	4	450	1.4	0.5	
Mois 4 – 5			1.6	1.0	
Mois 6 – 8			2.0	1.5	1.5
Mois 9 – 12			2.4		1.0
Année 1 – 2			2.8		1.0
Année 2-2,5 / 3			3.2		1.0

* Les 2 premiers jours, enrichir les repas de Pavo Colostrum pour chevaux.

Conseils d'alimentation

- Si le poulain ne boit pas bien le colostrum, aiguïser son appétit en mettant un peu de sucre sur sa langue.
- Ne pas forcer la prise des repas en inclinant la tête du poulain vers l'arrière, car dans cette position, il aura du mal à avaler et le lait risque de passer dans les poumons.
- La quantité maximale de lait pour poulain est de 100ml par 10kg de poids corporel. Cela signifie un maximum de 500ml pour un cheval poulain de 50kg et 300ml pour un poney poulain de 30kg.
- Veiller à une hygiène parfaite. Préparer le lait en ayant les mains propres et rincer soigneusement la tétine, le biberon et les abreuvoirs après usage.

Si vous souhaitez un conseil d'alimentation sur mesure pour votre cheval ou poney, appeler le Pavo Conseils Nutrition. 051-335108 Pour plus d'information et d'adresses de contact, consulter notre site Internet www.pavo.net

Pavo S.O.S. Kit

Hoppens første mælk kaldes også for råmælk. Denne mælk har et højt indhold af antistoffer, der beskytter føllet mod infektion i de første levemåneder.

Hopper dør nogle gange under eller lige efter folingen. Hvis dette sker, så skal du malke så meget råmælk fra yveret som muligt og give det til føllet med en sutteflaske. Hvis dette ikke kan lade sig gøre, så er Pavo S.O.S. Kit et godt alternativ.

Dette S.O.S. Kit indeholder alle de næringsstoffer, som føllet har behov for i sine første to levedøgn.

- Hvis noget går galt med hoppe eller føl under folingen, så skal du altid ringe til dyrlægen. Tid er en afgørende faktor for føllets overlevelseschancer.
- Pavo S.O.S. Kit skal helst anvendes inden for 3 timer efter fødslen (og ikke senere end 12 timer).
- Hvis din hoppe eller dit føl dør i forbindelse med foling kan Hestens Værns amnehjælp med døgnvagt på to hestehospitaler hjælpe med kontakt til amnehoppe eller føl. Sjælland tlf. 35 33 28 60 (Universitetshospitalet for Store Husdyr – tidl. KVL). Jylland tlf. 75 29 70 66 (Ansager Dyrehospital). SMS-service i samarbejde med EverHorse: Klik ind på www.amnehopper.dk. Her efterlyser du amnehoppe til dit moderløse føl eller tilbyder din hoppe som amnehoppe for et andet føl. Du får en SMS-besked, når der er et match. (Kilde: www.hestens-vaern.dk)

Indhold i dette S.O.S. Kit

- 2 poser Pavo Råmælk til føl (indeholder 150 g pr. pose)
- 1 pose Pavo Følmælk (indeholder 1500 g pr. pose)
- 1 flaske med sut

Brugsanvisning for Pavo S.O.S. Kit

Trin 1: tilberedning af 1 liter følmælk

1. Tag en gryde, der kan rumme mindst 1 liter.
2. Hæld 3 dl koldt vand i gryden.
3. Fyld op med 4 dl kogende vand. Herved har du 7 dl vand, der er ca. 60 °C varmt.
4. Tilsæt 1 måleske (= 100 gram) Pavo Følmælk-pulver og rør til det er helt opløst.
5. Tilsæt 3 dl koldt vand under konstant omrøring. Du har nu 1 liter lunken følmælk (temperatur ca. 40 °C).

Trin 2: tilberedning af råmælk

- Tilsæt hele indholdet af en pose Pavo Råmælk (= 150 g) til 1 liter lunken følmælk under konstant omrøring. Fortsæt med at røre til det er fuldstændigt opløst.

Trin 3: tildeling af råmælk

- Klip spidsen af sutten af med en saks. Herved fremkommer en lille åbning, hvor føllet kan sutte mælken.
- Tildel ca. 250 ml lunken råmælk (ca. 40°C hver time ved brug af pakningens sutteflaske.

Gentag trin 1 til og med 3 for at tilberede den anden pose Pavo Råmælk.

Efter tildeling af den anden pose råmælk kan føllet fodres udelukkende med følmælk ifølge vedlagte fodringstabel.

Tilberedningstips:

- Det anbefales at opvarme råmælken eller holde den varm i et vandbad. Dvs opvarmning i eller over en beholder med varmt vand. Brug en gryde eller skål, der kan indeholde mindst 1 liter og sæt denne i eller over en større gryde med meget varmt vand. Ved brug af vandbad undgå, at mælken danner skind eller brænder på.
- Råmælk må aldrig opvarmes i mikrobølgeovn. Råmælkens beskyttende antistoffer kan nedbrydes ved meget høj temperatur. Det er dog i orden at opvarme følmælk i mikrobølgeovn.

Fodringstabel for (moderløse) føl (fødselsvægt 50-60 kg)

alder	Pavo Følmælk		Høj af god kvalitet (kg/dag)	Pavo Podo@Start (kg/dag)	Pavo Podo@Grow (kg/dag)
	Antal fodringer pr. dag	ml pr. fodring			
Dag 1 – 2*	18	400			
Dag 3 – 4	12	650			
Dag 5 – 7	10	850			
Uge 2 – 3	8	1300			
Uge 4 – 5	8	1500	0.5	0.3	
Uge 6 – 9	6	2500	0.8	0.5	
Uge 10 – 12	6	1500	1.4	0.8	
Uge 13 – 15	4	750	2.2	1.2	
Måned 4 – 5			2.5	1.5	
Måned 6 – 8			3.1	2.0	2.0
Måned 9 – 12			3.7		1.5
År 1 – 2			4.3		1.5
År 2 – 3			5.0		1.5

* De første 2 døgn tilsættes Pavo Råmælk.

Fodringstabel for (moderløse) ponyføl (fødselsvægt ca. 30 kg)

alder	Pavo Følmælk		Høj af god kvalitet (kg/dag)	Pavo Podo®Start (kg/dag)	Pavo Podo®Grow (kg/dag)
	Number of feeds per day	ml per feed			
Dag 1 – 2*	18	240			
Dag 3 – 4	12	400			
Dag 5 – 7	10	540			
Uge 2 – 3	8	830			
Uge 4 – 5	8	1000	0.3	0.1	
Uge 6 – 9	6	1600	0.5	0.2	
Uge 10 – 12	6	950	0.9	0.4	
Uge 13 – 15	4	450	1.4	0.5	
Måned 4 – 5			1.6	1.0	
Måned 6 – 8			2.0	1.5	1.5
Måned 9 – 12			2.4		1.0
År 1 – 2			2.8		1.0
År 2 – 3			3.2		1.0

* De første 2 døgn tilsættes Pavo Råmælk.

Fodringtips

- Hvis føllet ikke vil drikke råmælken, kan du stimulere appetitten ved at putte lidt sukker på fyllets tunge.
- Tving ikke fyllet til at drikke ved at bøje fyllets hoved bagover. Hvis du gør dette, kan fyllet ikke synke ordentligt og der er risiko for, at mælken ender i lungerne.
- Den maksimale mængde følmælk er 100ml pr 10 kg legemsvægt. Det betyder maksimalt 500ml til et hesteføl på 50 kg og 300ml til et ponyføl på 30 kg.
- Overhold god hygiejne. Sørg for at dine hænder er rene, før du tilbereder mælken, og rengør sut, flaske og drikkestrug omhyggeligt efter brug.

Hvis du ønsker personlig rådgivning til din hest eller pony, så ring til Pavo FeedingAdvice på + 45 74 83 39 01. For yderligere information og kontaktoplysninger kan du besøge vores hjemmeside www.pavo.dk

NL Pavo
Hoofdstraat 4, 6598 AD Heijen
Tel.: +31 (0)485 490 700
Email: info@pavo.nl

DE & AT Pavo Pferdenahrung GmbH
Industriestr. 7
D-49377 Vechta-Langförden
Tel.: +49 (0)4447 7429810
Email: info@pavo-futter.de

BE & FR Pavo
Zuidkaai 6
8770 Ingelmunster
Tel.: +32 (0)51 33 51 08
Fax.: +32 (0)51 33 76 75
Email: info@pavo.be

ES Pavo
Ronda de Poniente, 9
28760 Tres Cantos (Madrid)
Tel.: +34 (0)90 22 22 742
Email: infospain@pavo.net

DK Tlf.: +45 (0)74 83 39 01
Email: salg@pavo.dk

PT Tel. +34 (0)91 80 49 151